JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

FRIDAY, 16 JANUARY 1998 | No. 1998/11 | VENDREDI 16 JANVIER 1998

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

Friday, 16 January 1998

Vendredi 16 janvier 1998

SECURITY COUNCIL

MILITARY STAFF COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	1370th meeting (closed)	Conference Room 9	11 heures à 13 heures	1370e séance (privée)	Salle de conférence 9

CONSEIL DE SÉCURITÉ

COMITÉ D'ÉTAT-MAJOR

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CIVIL SERVICE COMMISSION

WORKING GROUP ON THE CONSULTATIVE PROCESS AND WORKING ARRANGEMENTS

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8	10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 9	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 9

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE INTERNATIONALE

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE PROCESSUS DE CONSULTATION ET LES DISPOSITIONS DE TRAVAIL

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Eighteenth session

PRE-SESSIONAL WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-huitième session

GROUPE DE TRAVAIL D'AVANT SESSION

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS

Resumed session of 1997

10 a.m.-1 p.m.	642nd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	643rd meeting	Conference Room 4

1. Enlargement of the Committee and issues related to its methods of work

2. Applications for consultative status and requests for reclassification received from non- governmental organizations [3] (E/C.2/1997/R.3)

3. Implementation of Economic and Social Council decision 1996/302 [5] (E/C.2/1997/R.4)

4. Applications from indigenous organizations not in consultative status with the Economic and Social Council interested in participating in the Working Group of the Commission on Human Rights to elaborate a draft declaration on the rights of indigenous people (Economic and Social Council resolution 1995/32)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES

Reprise de la session de 1997

10 heures à 13 heures	642e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	643e séance	Salle de conférence 4

1. Élargissement de la composition du Comité et questions relatives aux méthodes de travail

2. Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3] (E/C.2/1997/R.3)

3. Application de la décision 1996/302 du Conseil économique et social [5] (E/C.2/1997/R.4)

4. Demandes d'organisations de populations autochtones non dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social intéressées à participer aux travaux du Groupe de travail de la Commission des droits de l'homme chargé d'élaborer un projet de déclaration sur les droits des populations autochones (résolution 1995/32 du Conseil économique et social)

SEVENTH UNITED NATIONS CONFERENCE ON THE STANDARDIZATION OF GEOGRAPHICAL NAMES

COMMITTEE I

10 a.m.	open meeting	Conference Room 2

Exonyms [10]

(a) Categories and degree of use of exonyms

(b) Principles in reducing the use of exonyms

(c) Provisional lists of exonyms

COMMITTEE II

Morning*-1 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Toponymic data files [6]

(a) Data collection procedures

(b) Data elements required

(c) Toponymic data transfer standards and formats

(d) Automated data processing (ADP) systems

(e) Compatibility and structure of systems

(f) National gazetteers

(g) Other publications

3 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Terminology in the standardization of geographical names [7]

COMMITTEE III

Afternoon**-6 p.m.	open meeting	Conference Room 2

Features beyond a single sovereignty [11]

Writing systems and guides to pronounciation [12]

Toponymic websites [13]

* Following the adjournment of the meeting of Committee I.

** Following the adjournment of the meeting of Committee II.

SEPTIÈME CONFÉRENCE DES NATIONS UNIES SUR LA NORMALISATION DES NOMS GÉOGRAPHIQUES

COMITÉ I

10 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Exonymes [10]

a) Catégories d'exonymes et leur degré d'utilisation

b) Principes à observer pour réduire le nombre d'exonymes

c) Listes provisoires d'exonymes

COMITÉ II

Matin* jusqu'à 13 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Fichiers de données toponymiques [6]

a) Procédures de collecte de données

b) Éléments de données requis

c) Normes et formats pour le transfert de données toponymiques

d) Systèmes de traitement automatique des données

e) Compatibilité et structure des systèmes

f) Nomenclatures nationales

g) Autres publications

15 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Terminologie de la normalisation des noms géographiques [7]

COMITÉ III

Après-midi** jusqu'à 18 heures	séance publique	Salle de conférence 2

Détails topographiques s'étendant au-delà d'une même souveraineté [11]

Systèmes d'écriture et principes de prononciation [12]

Sites Web toponymiques [13]

* À l'issue de la séance du Comité I.

** À l'issue de la séance du Comité II.

* * *

United Nations Children's Fund

Pre-session information briefing

An informal pre-session information briefing on matters before the Executive Board at its first regular session for 1998 (26-28 and 30 January 1998) will take place *today*, 16 January 1998, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Réunion d'information de présession

Une réunion d'information de présession sur les questions dont le Conseil d'administration sera saisi à sa première session ordinaire de 1998 (26 au 28 et 30 janvier 1998) aura lieu *aujourd'hui* 16 janvier 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

Announcements

Due to scheduling reasons, the Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will now convene to discuss its work programme a week later, i.e. on 3 February 1998 (morning) and on 4 February (morning and afternoon). If necessary, meetings will continue on 5 and 6 February 1998.

The Working Group will begin its substantive work on 10 February until 13 February 1998 (morning meetings only).

Conference Room Paper 1 (A/AC.247/1998/CRP.1) on the "Study of the Legal Basis of the Veto" is available in room S-3380.

Avis

Pour des raisons d'horaire, le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se réunira pour examiner son programme de travail une semaine plus tard, c'est-à-dire le 3 février 1998 (matin) et le 4 février (matin et après-midi). Si nécessaire, les séances se poursuivront les 5 et 6 février 1998.

Les travaux de fond du Groupe de travail auront lieu du 10 au 13 février 1998 (séances du matin seulement).

Le document de séance 1 (A/AC.247/1998/CRP.1) sur l'étude de la base juridique du véto est disponible au bureau S-3380.

*

* *

The reports of the Expert Group Meetings on "Adolescent girls and their rights"; "Promoting women's enjoyment of their economic and social rights" and "Gender-based persecution" are now available at the Division for the Advancement of Women (Room DC2-1216) for pick-up.

*

* *

Les rapports des réunions du Groupe d'experts sur "Les adolescentes et leurs droits"; "Promouvoir l'usage par les femmes de leurs droits économiques et sociaux" et "La persécution pour des motifs génériques" sont disponibles à la Division de la promotion de la femme (bureau DC2-1216).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Friday, 16 January 1998

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ASIAN GROUP

(Briefing by the Chairperson of the Commission on the Status of Women and the Chairperson of the Working Group on the Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women (CEDAW))

11 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77

(on Second and Third Committees matters)

2 p.m.-5 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP OF THE WHOLE

2.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Vendredi 16 janvier 1998

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE ASIATIQUE

(Réunion de la Présidente de la Commission de la condition de la femme et de la Présidente du Groupe de travail sur le protocole facultatif à la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes)

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77

(sur les questions intéressant les Deuxième et Troisième Commissions)

14 heures à 17 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

RÉUNION PLÉNIÈRE DU GROUPE ARABE

14 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

* * *

Announcement

As from Tuesday, 6 January 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mardi 6 janvier 1998 et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours, sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

FIFTH COMMITTEE

Resumed fifty-second session
(First part)

The Fifth Committee will hold the first part of its resumed fifty-second session from 9 to 27 March 1998. The programme of work and the list of documents for that session will be issued in due course.

* * *

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

The eighteenth session of the committee on the Elimination of Discrimination against Women will be held at Headquarters from 19 January to 6 February 1998. The provisional agenda for the session is contained in documents CEDAW/C/1998/I/1 and CEDAW/C/1998/I/1/Corr.1

The Committee on the Elimination of Discrimination against Women will hold informal consultations with non-governmental organizations on 22 and 28 January 1998, from 1.15 p.m. to 2.45 in Conference Room 6. The consultations will be facilitated by the Division for the Advancement of Women.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In accordance with Economic and Social Council decision 1997/296, the Committee on Non-Governmental Organizations will meet at United Nations Headquarters from 19 to 23 January to hold a resumed session for a period of one week in order to complete the work of its 1997 session.

* * *

The first part of the organizational session for 1998 of the Economic and Social Council will take place on Thursday, 22 January 1998, at 10 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The Council will elect the President and members of the Bureau for 1998. The provisional agenda for the session is contained in document E/1998/2*.

---

* To be issued.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

CINQUIÈME COMMISSION

Reprise de la cinquante-deuxième session
(Première partie)

La Cinquième Commission tiendra la première partie de sa reprise de la cinquante-deuxième session du 9 au 27 mars 1998. Le programme de travail et la liste des documents pour cette session paraîtront en temps opportun.

* * *

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

La dix-huitième session du Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes aura lieu au Siège du 19 janvier au 6 février 1998. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans les documents CEDAW/C/1998/I/1 et CEDAW/C/1998/I/1/Corr.1

Le Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes tiendra des consultations officieuses avec des organisations non gouvernementales les 22 et 28 janvier 1998 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. Les consultations seront organisées par la Division pour la promotion de la femme.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Conformément à la résolution 1997/296 du Conseil économique et social, le Comité chargé des organisations non gouvernementales se réunira au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 19 au 23 janvier 1998 pour tenir une reprise de session pour une semaine afin de terminer les travaux de sa session de 1997.

* * *

La première partie de la session d'organisation pour 1998 du Conseil économique et social aura lieu le jeudi 22 janvier 1998 à 10 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le Conseil élira le président et les membres du bureau pour 1998. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/1998/2*.

---

* À paraître.

Informal briefing

Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, will give a briefing on the Note of the Secretary-General entitled "The World Economy at the Beginning of 1998" on the morning of 22 January, immediately following the conclusion of the meeting of the organizational session of the Economic and Social Council in the Trusteeship Council Chamber. The document (E/1998/INF/1) will be available in all languages before the end of January. The unedited text is now available on the Department's web site (www.un.org/esa). All interested delegations, staff, non-governmental organizations and press are invited to attend.

* * *

There will be an informal briefing on matters pertaining to the work of the sixth session of the Commission on Sustainable Development under the chairmanship of H.E. Mr. Cielito Habito (Philippines), Chairman of the Commission, on Thursday, 22 January 1998, from 3 p.m. to 4 p.m. in Conference Room 1.

*

* *

The thirty-sixth session of the Commission for Social Development will be held at Headquarters from 10 to 20 February 1998. The first meeting will take place on Tuesday, 10 February, at 10 a.m. in Conference Room 2. The provisional annotated agenda and organization of work of the session are contained in documents E/CN.5/1998/1 and Corr.1 and E/CN.5/1998/L.1, respectively.

The list of speakers for the general debate will be opened on Wednesday, 4 February.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexander de Barros (room S-2950G, ext.: 3-2320, fax: (212) 963-1712)).

Réunion d'information

M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, tiendra une réunion d'information sur la note du Secrétaire général intitulée "L'économie mondiale au début du 1998" le 22 janvier, à l'issue de la séance de la session d'organisation du Conseil économique et social dans la salle du Conseil de tutelle. Le document (E/1998/INF/1) sera disponible dans toutes les langues avant la fin de janvier. Le texte non édité est disponible au site web du Département (www.un.org/esa). Toutes les délégations intéressées, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et la presse sont invités.

* * *

Une réunion d'information sur les questions relatives à la sixième session de la Commission du développement durable sous la présidence de S.E. M. Cielito Habito (Philippines), Président de la Commission, aura lieu le jeudi 22 janvier 1998 de 15 heures à 16 heures dans la salle de conférence 1.

*

* *

La trente-sixième session de la Commission du développement social aura lieu au Siège du 10 au 20 février 1998. La première séance se tiendra le mardi 10 février à 10 heures dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans les documents E/CN.5/1998/1 et Corr.1 et E/CN.5/1998/L.1, respectivement.

La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte le mercredi 4 février.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre le nom de leurs représentants à M. Alexander de Barros (bureau S-2950G, poste : 3-2320, télécopieur : (212) 963-1712)).

* * * * * * * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first regular session 1998 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 19 to 23 January 1998 in the Economic and Social Council Chamber. The session will resume on Monday, 26 January 1998, at 3 p.m. for a joint meeting with the Executive Board of UNICEF. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1998/L.1.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (906-5634) as soon as possible, but no later than 12 January 1998.

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 19 au 23 janvier 1998 dans la salle du Conseil économique et social. La session reprendra le lundi 26 janvier 1998 à 15 heures pour une séance commune avec le Conseil d'administration de l'UNICEF. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1998/L.1.

Les délégations et les observateurs sont priés de faxer leurs pouvoirs au secrétariat du Conseil d'administration (906-5634) le plus tôt possible mais au plus tard le 12 janvier 1998.

* * *

United Nations Children's Fund

First Regular Session

The first regular session for 1998 of the UNICEF Executive Board will take place from 26 to 28 and 30 January 1998 at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1998/2.

Delegations are requested to fax their credentials to the Secretary of the Executive Board (326-7096) as soon as possible, but no later than 21 January 1998. In accordance with rule 50(2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate with their credentials their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Première session ordinaire

La première session ordinaire de 1998 du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra du 26 au 28 janvier et le 30 janvier 1998 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1998/2.

Les délégations sont priées de faxer leurs lettres de créance au Secrétaire du Conseil d'administration (326-7096) le plus tôt possible, mais avant le 21 janvier 1998. Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à l'annexe, les délégations d'observation sont également priées de communiquer avec leurs lettres de créance les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Informal consultations

There will be informal consultations on the Special Committee on the Charter of the United Nations and on the Strengthening of the Role of the Organization as well on the Ad Hoc Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 of 17 December 1996 (Measures to eliminate international terrorism) on Wednesday, 21 January 1998, at 3 p.m. (Special Committee on the Charter) and at 4 p.m. (Committee Established by Resolution 51/210). The informal consultations would concentrate on such issues as composition of the Bureaus of the Committees, organization of work and related procedural questions.

The informal consultations on the Special Committee on the Charter are open to all States Members of the United Nations. The informal consultations on the Committee Established by General Assembly Resolution 51/210 are open to all States Members of the United Nations, and to the members of specialized agencies and of the International Atomic Energy Agency.

The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions from Monday, 26 January to Wednesday, 28 January 1998.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 21 January 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Briefing

The Chairperson of the Open-ended Working Group on the Elaboration of an Optional Protocol to the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women will convene an informal briefing on Tuesday, 20 January 1998, at 11 a.m. in Conference Room 9. Professor Savitri Goonesekere (University of Colombo) and Professor Andrew Byrnes (University of Hong Kong) will serve as resource persons. The briefing will be facilitated by the Division for the Advancement of Women. All delegations and other interested persons are invited to attend.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Consultations officieuses

Des consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte des Nations Unies et du raffermissement du rôle de l'Organisation ainsi que sur le Comité spécial créé par la résolution 51/210 de l'Assemblée générale datée du 17 décembre 1997 (Mesures visant à éliminer le terrorisme international) auront lieu le mercredi 21 janvier 1998 à 15 heures (Comité spécial de la Charte) et à 16 heures (Comité spécial créé par la résolution 51/210). Les consultations officieuses porteront notamment sur la composition des bureaux des Comités, l'organisation des travaux et les questions de procédure pertinentes.

Les consultations officieuses sur le Comité spécial de la Charte sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies. Les consultations sur le Comité créé par la résolution 51/210 sont ouvertes à tous les États Membres de l'Organisation des Nations Unies, et aux membres des institutions spécialisées et de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies du lundi 26 janvier au mercredi 28 janvier 1998.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée aux missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 21 janvier 1998. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Réunion d'information

La Présidente du Groupe de travail à composition non limitée sur l'élaboration d'un protocole facultatif de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes tiendra une réunion d'information le mardi 20 janvier 1998 à 11 heures dans la salle de conférence 9. Mme Savitri Goonesekere (Professeur à l'Université de Colombo) et M. Andrew Byrnes (Professeur à l'Université de Hong Kong) participeront en tant qu'experts. La réunion d'information est organisée par la Division de la promotion de la femme. Toutes les délégations et autres personnes intéressées sont invitées.

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 14 January 1998

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination

SEVENTEENTH MEETING OF STATES PARTIES TO THE INTERNATIONAL CONVENTION ON THE ELIMINATION OF ALL FORMS OF RACIAL DISCRIMINATION — 26th meeting

Opening of the meeting by the Representative of the Secretary-General [1]

The Legal Counsel of the United Nations made an opening statement.

Election of the Chairperson [2]

The representative of Guatemala made a statement. H.E. Mr. Ali Hachani (Tunisia) was elected as Chairperson of the Meeting by acclamation.

Adoption of the agenda [3]

The Meeting adopted the agenda as contained in document CERD/SP./60.

Election of other officers of the Meeting [4]

H.E. Mr. Jacques Boisson (Monaco), H.E. Mr. Maurice Moore (Bahamas) and H.E. Mr. Chang Beom Cho (Republic of Korea) were elected as Vice-Chairpersons of the Meeting.

Election of nine members of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination to replace those whose terms of office will expire on 19 January 1998 in accordance with article 8, paragraphs 1 to 5, of the Convention (CERD/SP/59 and Corr.1 and Add.1) [5]

The Meeting held a ballot and elected the following representatives: Mr. Peter Nobel (Sweden); Mr. Rudiger Wolfrum (Germany); Mr. Agha Shahi (Pakistan); Mr. Michael Banton (United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland); Mr. Régis de Gouttes (France); Mr. Mahmoud Aboul-Nasr (Egypt); Ms. Gay McDougall (United States of America); Mr. Michael Sherifis (Cyprus); and Mr. Carlos Lechuga Hevia (Cuba).

Financial situation of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (A/52/463) [6]

Statements on a point of procedure were made by the representatives of Finland, China, Costa Rica, Algeria and the Dominican Republic.

Other matters [7]

At the request of the Chairperson, the Secretary read out a letter addressed to the Chairperson of the Seventeenth Meeting of States Parties by the Chairperson of the Committee on the Elimination of Racial Discrimination.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 14 janvier 1998

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale

DIX-SEPTIÈME RÉUNION DES ÉTATS PARTIES À LA CONVENTION INTERNATIONALE SUR L'ÉLIMINATION DE TOUTES LES FORMES DE DISCRIMINATION RACIALE — 26e séance

Ouverture de la Réunion par le représentant du Secrétaire général [1]

Le Conseiller juridique des Nations Unies fait une déclaration liminaire.

Élection du président [2]

Le représentant du Guatemala fait une déclaration. S.E. M. Ali Hachani (Tunisie) est élu Président de la Réunion par acclamation.

Adoption de l'ordre du jour [3]

La Réunion adopte l'ordre du jour figurant dans le document CERD/SP./60.

Élection des autres membres du bureau de la Réunion [4]

S.E. M. Jacques Boisson (Monaco), S.E. M. Maurice Moore (Bahamas) et S.E. M. Chang Beom Cho (République de Corée) sont élus Vice-Présidents de la Réunion.

Election de neuf membres du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale pour remplacer ceux dont le mandat viendra à expiration le 19 janvier 1998, conformément aux dispositions des paragraphes 1 à 5 de l'article 8 de la conven- tion (CERD/SP/59 et Corr.1, Add.1) [5]

La Réunion procède à un vote et élit les représentants suivants: M. Peter Nobel (Suède); M. Rudiger Wolfrum (Allemagne); M. Agha Shahi (Pakistan); M. Michael Banton (Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord); M Régis de Gouttes (France); M. Mahmoud Aboul-Nasr (Égypte); Mme Gay McDougall (États-Unis d'Amérique); M. Michael Sherifis (Chypre); et Mr. Carlos Lechuga Hevia (Cuba).

Situation financière du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (A/52/463) [6]

Les représentants de la Finlande, de la Chine, du Costa Rica, de l'Algérie et de la République dominicaine interviennent sur une motion de procédure.

Questions diverses [7]

À la demande du Président, le Secrétaire donne lecture d'une lettre adressée au Président de la dix-septième Réunion des États parties par le Président du Comité pour l'élimination de la discrimination raciale.

The representative of Finland made a statement on behalf of the Nordic States. The representative of the United Republic of Tanzania made a statement.

Closure of the Meeting

The Chairperson declared closed the Seventeenth Meeting of States Parties.

Le représentant de la Finlande fait une déclaration au nom des États nordiques. Le représentant de la République-Unie de Tanzanie fait une déclaration.

Clôture de la Réunion

Le Président prononce la clôture de la dix-septième Réunion des États parties.

Thursday, 15 January 1998

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS
Resumed session of 1997 640th meeting

Enlargement of the Committee and issues related to its methods of work

The Committee continued its consideration of the item.

The Chairman made a statement

Statements were made by the representatives of Cuba, Costa Rica, China, the United Kingdom, the United States, the Russian Federation, India, Tunisia, Ireland and the Philippines.

Statements were made by the observers for Mexico and Turkey.

Organization of work

The Chairman made a statement.

641st meeting

Enlargement of the Committee and issues related to its methods of work

The Committee continued its consideration of the item.

Statements were made by the representatives of Tunisia, Cuba, the United States, the Philippines, Costa Rica, India, the United Kingdom, the Russian Federation, China and Madagascar.

Applications for consultative status and requests for reclassification received from non-governmental organizations [3]

The Committee continued its consideration of item 3.

Statements were made by the representatives of Costa Rica and Cuba.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Jeudi 15 janvier 1998

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ CHARGÉ DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES
Reprise de la session de 1997 640e séance

Élargissement de la composition du Comité et questions relatives aux méthodes de travail

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Le Président fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de Cuba, du Costa Rica, de la Chine, du Royaume-Uni, des États-Unis, de la Fédération de Russie, de l'Inde, de la Tunisie, de l'Irlande et des Philippines.

Les observateurs du Mexique et de la Turquie font des déclarations.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

641e séance

Élargissement de la composition du Comité et questions relatives aux méthodes de travail

Le Comité poursuit l'examen de la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de la Tunisie, de Cuba, des États-Unis, des Philippines, du Costa Rica, de l'Inde, du Royaume-Uni, de la Fédération de Russie, de la Chine et de Madagascar.

Demandes d'octroi du statut consultatif et demandes de reclassement reçues d'organisations non gouvernementales [3]

Le Comité poursuit l'examen du point 3.

Les représentants du Costa Rica et de Cuba font des déclarations.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS OF THE CHILD
Seventeenth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 15 JANUARY 1998

442nd meeting

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee concluded its consideration of the item.

443rd meeting

Cooperation with other United Nations bodies, specialized agencies and other competent bodies [5]

The Committee considered the item.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

Declaration under Article 14: Spain (13 January 1998)*

Statutes of the International Centre for Genetic Engineering and Biotechnology, concluded at Madrid on 13 September 1983

Accession: Slovakia (13 January 1998)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS DE L'ENFANT
Dix-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 15 JANVIER 1998

442e séance

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité termine l'examen de la question.

443e séance

Coopération avec d'autres organes des Nations Unies, les institutions spécialisées et d'autres organismes compétents [5]

Le Comité examine la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Déclaration en application de l'article 14 : Espagne (13 janvier 1998*)

Statuts du Centre international pour le génie génétique et la biotechnologie, conclus à Madrid le 13 septembre 1983

Adhésion : Slovaquie (13 janvier 1998*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly Affairs
and Conference Services

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des services
de conférence.

98-00043